

# TOURISME ACTIF



**VITORIA  
GASTEIZ**

turismo  
& convention bureau



# Vitoria-Gasteiz,

## une ville pour le sport

**VOS ACTIVITÉS PRÉFÉRÉES DANS LE  
PLUS PUR DES ENVIRONNEMENTS**

Guide pour s'entraîner ou être actif dans une ville  
synonyme de vie saine

# LE SPORT COMME MARQUE D'IDENTITÉ



Le sport est dans l'ADN même de Vitoria-Gasteiz. Nommée **Capitale Verte Européenne** (2012), **Ville Verte Mondiale** (2019) et labellisée Destination Touristique Responsable (Destination Bisphère), vous pourrez y vérifier que la nature est la meilleure alliée des activités physiques. C'est parce que cette ville propose plus de dix millions de mètres carrés de parcs, parfaits pour le running ou bien pour faire du vélo.

La capitale du Pays basque vous offre également des **infrastructures de grande qualité** pour la pratique sportive : piscines olympiques – privilégiées par des ténors de la natation au niveau international pour y préparer les championnats mondiaux ou le début de saison –, pistes d'athlétisme, de tennis ou terrains de golf.

Si vous êtes passionnés de basket, vous vibrerez sur les gradins de **Baskonia** et **Araski**, garantissant qualité et sportivité. Tout comme les références locales du football : **Deportivo Alavés**, **Aurrera de Vitoria** et **Deportivo Alavés Gloriosas**.

Choisissez votre sport, qu'il s'agisse de le pratiquer ou d'y assister, et vivez l'expérience la plus active dans une ville qui a vu grandir des sportifs d'élite comme **Martín Fiz** (marathon), **Almudena Cid** (gymnastique), **Jaione Ayastuy** (voile) ou **Eneko Llanos** (triathlon).

## RUNNING



La capitale alavaise est l'une des principales destinations pour les runners en Espagne. Siège de l'**Ironman Vitoria-Gasteiz**, du **Marathon Martín Fiz** et du **Semi Marathon Vitoria-Gasteiz**, dans cette discipline la tradition épouse dans cette ville les conditions d'accueil parfaites pour accueillir des manifestations d'importance tout comme des coureurs individuels.

Le traditionnel point de rendez-vous pour le running en ville est le **Parc du Prado**. Autrefois ancien pâturage pour les animaux domestiques, il est aujourd'hui l'un des principaux poumons verts du centre urbain. Il accueille 21 espèces d'arbres et est devenu populaire principalement grâce à Fiz, champion du monde de marathon en 1995.

Si vous avez hâte d'enfiler vos baskets, le projet «Walking and running» propose de nombreux **circuits recommandés**, à Vitoria-Gasteiz comme dans le reste de la région d'Alava : **walkingandrrunning.es**

## À VÉLO



Avec **150 kilomètres de pistes cyclables**, ou «bidegorris» en basque, Vitoria-Gasteiz est considérée comme la deuxième meilleure ville d'Espagne pour se déplacer en vélo. Si vous privilégiez une balade au calme, vous pourrez suivre le **Paseo de la Senda** et le **Paseo Fray Francisco de Vitoria** : il s'agit de trois kilomètres qui relient le centre de la ville au Forêt d'Armentia, entre arbres centenaires et palais.

Une autre option consistera à découvrir n'importe lequel des parcs urbains : le plus emblématique est celui de **La Florida** (créé en 1820), mais d'autres revendiquent également une longue histoire et de nombreux centres d'intérêts : **Judimendi** (ancien cimetière juif de la ville), **Arriaga** (le plus grand des parcs urbains), **San Martín** (avec ses étangs et ses rosiers) et le Parc du Prado déjà cité.

L'**Anneau Vert** quant à lui offre la possibilité de parcourir ses 33 kilomètres ou bien de choisir différentes promenades recommandées à travers ses parcs et coulées vertes. L'Anneau relie également des itinéraires qui seront parfaits pour la **cyclo-randonnée**, comme la Grande Route de la Plaine Alavaise (117 km), la voie verte de l'ancien chemin de fer basque-navarre (125 km) ou la route du tour de la retenue d'Ullibarrí Gamboa (43,6 km).

Si vous privilégiez le **vélo tout terrain**, vous trouverez le Centre VTT Izki-Campezo Montaña Alavesa et le Centre VTT Valderejo Añana dans deux parcs naturels des environs de Vitoria-Gasteiz. Leur emplacement est idéal pour marier la passion du vélo tout terrain à celle de la nature.

Et pour les amoureux du **cyclotourisme**, la ville comme toute la région d'Alava vous permettront de pratiquer votre sport favori entre paysages singuliers et différents cols montagneux.

**Location de vélos:** [v-g.eus/louez](http://v-g.eus/louez)

**Vélo et VTT:** [v-g.eus/velo](http://v-g.eus/velo)



## RÉFÉRENCES

- **Installations sportives:** [v-g.eus/sportsdanslaville](http://v-g.eus/sportsdanslaville)
- **Ironman Vitoria-Gasteiz, Marathon Martín Fiz, principales courses**

L'Anneau Vert qui entoure la ville offre lui aussi des sentiers et des petits coins d'une grande beauté pour sortir courir. Il s'agit d'une ceinture de parcs dont le principal est celui de **Salburua** : situé à seulement trois kilomètres du centre, il compte l'une des plus remarquables zones humides continentales du Pays basque.

Et les alentours de la ville accueillent d'autres propositions très diversifiées, grâce au grand nombre d'espaces naturels et itinéraires verts. De fait, presque les trois quarts de la surface d'Álava jouissent d'un niveau de protection élevé.

- **Cyclotouristes et autres manifestations** : [v-g.eus/evènements](http://v-g.eus/evènements)
- **Centres VTT, routes cyclotouristes, trail running, écoles d'escalade, hippisme, parapente et entreprises d'activités sportives** : [bit.ly/guiadeportealava](http://bit.ly/guiadeportealava)
- **Activités physiques et santé, sport adapté** : [vitoriagasteizsports.com/fr/](http://vitoriagasteizsports.com/fr/)
- **Brochures du Gouvernement Basque «Euskadi à pied», «Euskadi en vélo», «Route cyclotouriste de la Plaine Alavaise» et «Voie verte du chemin de fer basque-navarre», entre autres** : [bit.ly/euskadibrochures](http://bit.ly/euskadibrochures)
- **Parcs d'aventures de Sobrán et Hontza Extrem** : [aventurasobron.com](http://aventurasobron.com) / [bit.ly/hontzafr](http://bit.ly/hontzafr)

Toutes les informations mises à jour sur : [www.vitoria-gasteiz.org/tourisme](http://www.vitoria-gasteiz.org/tourisme)

## LES INCONTOURNABLES

Réservations et renseignements sur ces visites et d'autres visites thématiques Office du tourisme. +34 945 161 598 / 99



### HIPPISME ET PROMENADES À CHEVAL

Les alentours de Vitoria-Gasteiz accueillent plusieurs entreprises et club hippiques. Leur offre inclut, outre les promenades à cheval, le dressage, des leçons pour tous les âges, des séances d'équithérapie ou encore la pension pour chevaux.. [bit.ly/guiahipica](http://bit.ly/guiahipica)

### ALPINISME

Au sud de la ville se dressent les Monts de Vitoria, chaîne montagneuse d'une altitude moyenne de 1 000 mètres, composée de hêtraies et d'une forêt étendue de chênes faginsés. Les environs accueillent également les parcs naturels de Gorbeia et Valderejo, les chaînes de Badaïa et Arrato, et le GR 38, la Route du Vin et du Poisson.



### RANDONNÉES

La Route des Jardins urbains et l'Anneau Vert vous mèneront dans des sites enchanteurs. Il s'agit de promenades urbaines et de pistes dures qui relient à leur tour des routes locales, des voies vertes, des chemins de pèlerinage et des sentiers de court ou long itinéraire.



### MARCHE NORDIQUE

Le réseau de centres pour la marche nordique au Pays basque compte une quinzaine de sites en Álava. Chacun d'eux fournit des cartes avec des itinéraires balisés et propose la location de bâtons. Les parcours sont classés par niveau de difficulté, durée ou dénivelé.

[nordicwalkinggunea.net](http://nordicwalkinggunea.net)

### ESCALADE

Escalade libre, sportive, artificielle, en solitaire ou de bloc. Chaque spécialité mérite une visite sur notre territoire, qui compte 11 écoles d'escalade et plusieurs entreprises spécialisées. La ville dispose également de plusieurs murs d'entraînement.



### PARAPENTE ET DELTAPLANE

Outre les petits coins sur la commune de Vitoria-Gasteiz, les plus populaires sont Entzia (à Agurain/Salvatierra), Delika (Ayala/Aiara), Sierra Salvada ou la Sierra de Toloño.



### SPORTS NAUTIQUES

Les retenues du Zadorra sont fréquentées par les amoureux du windsurf, de l'aviation et de la navigation en dériveur, et comptent un club nautique équipé d'un restaurant, de réserves de pêche sportive et d'un Camp international de Régates. Le paddle surf et le kayak se pratiquent également en différents points de l'Èbre sur son passage en Álava. L'étang d'Albina est souvent privilégié par les amoureux du canoë. [bit.ly/ullibarrigamboia](http://bit.ly/ullibarrigamboia)



### HERRI KIROLAK (SPORTS RURAUX BASQUES)

Le sport rural a pour origine les anciens métiers du monde rural et aujourd'hui, ses spectacles se déroulent lors de fêtes populaires et patronales. Le lever de pierres, la coupe basque de troncs et le traînage de pierres par des bœufs font partie de ces pratiques. [v-g.eus/sportsbasques](http://v-g.eus/sportsbasques)



### PELOTE BASQUE

C'est un sport très suivi tout au long de l'année, avec des matchs sur des frontons comme celui de Beti Jai à Vitoria-Gasteiz.

# VITORIA-GASTEIZ

## Profitez de la Green Capital !



Place de la Virgen Blanca

**V**itoria-Gasteiz est surprenante par nature. C'est l'une des villes européennes qui compte le plus d'espaces verts, idéale pour se balader, courir ou faire du vélo, observer les oiseaux ou faire des promenades à cheval. Récompensée par le prix « European Green Capital 2012 », Destination Touristique Durable depuis 2016 et nommée 'Global Green City 2019', l'attachement de la ville à l'environnement est internationalement reconnu. Découvrez-la !



Anexo Verde

**Ses fêtes et manifestations culturelles.** Le calendrier des événements nous dévoile ses meilleures propositions. Des Festivals Internationaux comme celui du Jazz, l'Azkena Rock Festival, le Magialdia, le Kaldearte (art de rue), celui du Théâtre et le FestVal (télévision). Des compétitions sportives, notamment le Marathon Martín Fiz, et le Ironman Vitoria-Gasteiz. Et bien sûr, des occasions d'apprécier notre culture : sport rural, folklore, sans oublier les fêtes traditionnelles comme San Prudencio et Notre-Dame d'Estibaliz, patrons de l'Alava, Santiago, ainsi que les Fêtes de La Blanca.



Muralisme

**Son patrimoine historique.** Le Cœur Historique de Vitoria-Gasteiz, déclaré Ensemble Monumental en 1997, conserve intact son passé médiéval et cache des coins qui transportent le visiteur dans



une époque passée. C'est le cas de la **Cathédrale de Santa Maria** ou de l'Ancienne Cathédrale (XIII<sup>e</sup> siècle) et des **Remparts Médiévaux** (XI<sup>e</sup> siècle), des sites d'intérêt à ne pas manquer. Sans oublier ses églises et ses palais de la Renaissance comme Villa Suso, Montehermoso et Escoriaza-Esquivel.



Cathédrale de Santa Maria

Les petites Arches d'Olaguibel (XVIII<sup>e</sup> siècle) permettent de conserver le grand dénivelé entre l'Amande médiévale et l'Ensanche (extension) néoclassique. La **Plaza de la Virgen Blanca** et la **Plaza de España** laissent place à des rues piétonnes dotées de magasins.

**Sa nature.** 115.000 arbres répartis dans ses rues et ses nombreux parcs, auxquels s'ajoutent ceux de l'Anneau Vert qui entoure la ville. Au centre ville, se distingue du reste le Parc de la Florida, du début du XIX<sup>e</sup> siècle. Dans l'Anneau Vert, traversé par un grand réseau d'itinéraires piétons et de pistes cyclables, méritent une mention spéciale les zones humides de **Salburua**. Là on peut observer des oiseaux, des biches et découvrir le vison européen, une espèce menacée de disparition. On y trouve le centre d'interprétation de la nature **Ataria**.



Ataria



Fêtes de La Blanca

**Sa œnogastronomie.** À Vitoria-Gasteiz, élue Capitale Nationale de la Gastronomie en 2014, il est possible de déguster des plats très traditionnels tout comme les plus innovantes créations de la nouvelle cuisine basque dans les restaurants et bars à pintxos, proposant un vaste choix pour toutes les bourses. Tout cela accompagné des vins de la Rioja Alavaise et du txakoli d'Alava. Et pour le dessert, une variété de créations de douceurs, fruit de la grande tradition pâtisnière de la ville. La foire œnogastronomique **Ardoaraba**, la **Grande Semaine du Pintxo** et le **Pintxo-pote** permettent de découvrir les meilleurs saveurs dans la rue.



Pintxos

**Ses musées.** Abrisant une importante collection d'art contemporain, le **Centre Musée Artium** propose d'intéressantes expositions temporaires. Le Musée des **Beaux-Arts**, le **BIBAT**, qui abrite le **Musée d'Archéologie** et le **Musée Fournier des cartes à jouer**, doté de la plus belle collection de cartes à jouer du monde. La Cathédrale Maria Inmaculada ou Cathédrale Nouvelle accueille le **Musée d'Art Sacré**. Sans oublier les intéressants musées, tels que celui de l'Armurerie, ou celui des **Lanternes**, unique en son genre.



Artium



## Rioja ALAVAISE

À quelques kilomètres au sud de Vitoria-Gasteiz, vous pourrez admirer un paysage parsemé de vignobles et déguster des vins dans des caves traditionnelles ou dans des bâtiments avant-gardistes conçus par Calatrava, Chery ou Mézière. À quelques kilomètres au nord, vous découvrirez le magnifique paysage de la **Vallée d'Ayala**, le berceau du Txakoli d'Alava.



## Lieux INCROYABLES

La **Vallée Salée** vous permet de contempler les Salines d'Añana, qui comptent plus de 6 500 ans d'histoire, et qui aujourd'hui encore, produisent le **Sel d'Añana**, utilisé par les chefs les plus prestigieux. Dans la **Plaine Alavaise**, il faut également visiter la basilique romane de Notre Dame d'Estibaliz, la ville de **Salatierra** et découvrir les peintures de **Gaceo** et **Alaiza** ainsi que le **Dolmen d'Eguilaz**.

## CIRCUITS ET VISITES GUIDÉES

Un grand nombre de circuits et de visites guidées vous permettront de découvrir la ville à tous points de vue.

Des visites pour découvrir le Quartier Médiéval, pour connaître la ville en suivant le fil des histoires d'amour, les décors d'œuvres littéraires, les personnages de légende ou les espaces singuliers comme le Cimetière de Santa Isabel ou la Route des Fresques. Vous pourrez aussi parcourir la ville en faisant du jogging ou à vélo.

## OENOGASTRONOMIE

En plus de visiter le Marché de la Plaza de Abastos, ne manquez pas les circuits gastronomiques et les dégustations qui vous permettront d'apprécier les meilleurs produits et la meilleure ambiance de Vitoria-Gasteiz.

Si vous souhaitez savoir où manger, vous reposer et prendre un café, partager de bons souvenirs ou profiter de l'ambiance nocturne, demandez à l'Office de Tourisme LE GUIDE ÉTOILE, une initiative de l'Association des Commerçants Gasteiz On.

## MUSÉES ET CENTRES CULTURELS

Artium, Centre-Musée basque d'art contemporain / Bibat Musée d'Archéologie et Musée Fournier des cartes à jouer / Musée des Beaux-Arts / Musée des Sciences Naturelles / Musée de l'Armurerie / Musée d'Art Sacré / Musée des Lanternes / Ataria. Centre d'interprétation des zones humides de Salburua / Centre culturel Montehermoso



**VITORIA  
GASTEIZ**  
turismo  
& convention bureau



**EUSKADI**  
BASQUE COUNTRY



BIOSPHERE  
certified destination

**Capitale Verte Européenne 2012,**  
Depuis 2016, Vitoria-Gasteiz dispose de la certification Biosphere Responsible Tourism qui fait de cette ville une **Destination touristique durable**

## GUIDE DE RESSOURCES

Urgences, Ertzaintza. 112

Urgences pédiatriques : 945 00 70 00

Radiotaxi. 945 27 35 00

Radio-taxi Celedón 945 27 20 00

Fourrière municipale de véhicules.  
Aguirrelanda, 8. 945 161 100 / 945 158 000

Renfe. 912 320 320

Aéroport. 945 163 500 / 902 404 704

Gare routière. 945 161 666

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS SUR

**Office de Tourisme** Plaza de España, 1

945 16 15 98 / 945 161 599

turismo@vitoria-gasteiz.org

Horaires d'ouverture : De 10h00 à 19h00

Dimanches et jours fériés : De 11h00 à 14h00

[www.vitoria-gasteiz.org/tourisme](http://www.vitoria-gasteiz.org/tourisme)



turismo\_vitoria



turismovitoria